

# 往来香港迪士尼乐园 的士乘客实用资料

繁體中文版本  
簡體中文版本  
English Version  
2013年12月

## 的士收费表 (港币) 2013年12月8日(星期日)起生效

<b>市区的士</b>	首2公里或其任何部分 其后每200米或其部分 / 每分钟等候时间或其部分 · 直至应收款额达\$78 · 在应收款额达\$78后	\$22 \$1.6 \$1
<b>新界的士</b>	首2公里或其任何部分 其后每200米或其部分 / 每分钟等候时间或其部分 · 直至应收款额达\$60.5 · 在应收款额达\$60.5后	\$18.5 \$1.4 \$1
<b>大屿山的士</b>	首2公里或其任何部分 其后每200米或其部分 / 每分钟等候时间或其部分 · 直至应收款额达\$143 · 在应收款额达\$143后	\$17 \$1.4 \$1.2

<b>其他收费</b>	<b>市区的士</b>	<b>新界的士</b>	<b>大屿山的士</b>
每件行李 <sup>#</sup>	\$5	\$5	\$5
残疾乘客赖以行动的轮椅及拐杖	免费	免费	免费
每只动物或鸟类 / 每程电召预约服务	\$5	\$5	\$5

<sup>#</sup> 司机可就每件摆放在车尾行李箱的行李，或每件摆放在车厢内而长、阔、高总和超过140厘米的行李，收取行李附加费。婴儿车亦需按照有关准则缴付行李附加费。此外，香港的士并没有限制运载乘客所携带行李之数目。一般的士车尾行李箱可容纳大约三件(每件体积为1.7米长 x 0.7米阔 x 0.5米高)的行李。

## 使用收费隧道、收费道路或收费区的附加费(港币)

<b>海底隧道</b>	司机所付的隧道费 + \$10(回程费)*
<b>东区海底隧道</b>	司机所付的隧道费 + \$15(回程费)*
<b>西区海底隧道</b>	司机所付的隧道费 + \$15(回程费)*
<b>青屿干线</b>	\$30
<b>其他收费隧道、 收费道路或收费区</b>	司机所付的使用费

乘客须依法按表缴付的士车费

# Travelling To and From Hong Kong Disneyland Useful Information for Taxi Passengers

繁體中文版本  
簡體中文版本  
English Version  
December 2013

## Taxi Fare Table (HK\$) Effective from 8 December 2013 (Sunday)

<b>Urban Taxi</b>	For the first 2 kilometres or any part thereof For every subsequent 200 metres or part thereof, or every period of 1 minute waiting time or part thereof · Until the chargeable amount reaches \$78 · After the chargeable amount has reached \$78	\$22 \$1.6 \$1
<b>NT Taxi</b>	For the first 2 kilometres or any part thereof For every subsequent 200 metres or part thereof, or every period of 1 minute waiting time or part thereof · Until the chargeable amount reaches \$60.5 · After the chargeable amount has reached \$60.5	\$18.5 \$1.4 \$1
<b>Lantau Taxi</b>	For the first 2 kilometres or any part thereof For every subsequent 200 metres or part thereof, or every period of 1 minute waiting time or part thereof · Until the chargeable amount reaches \$143 · After the chargeable amount has reached \$143	\$17 \$1.4 \$1.2

<b>Additional Charge</b>	<b>Urban Taxi</b>	<b>NT Taxi</b>	<b>Lantau Taxi</b>
Every baggage <sup>#</sup>	\$5	\$5	\$5
Wheelchairs and crutches carried by disabled passengers	Free	Free	Free
Every animal or bird / For every hiring arranged through telephone booking	\$5	\$5	\$5

<sup>#</sup> Baggage charge may be levied on every piece of baggage that is carried inside the baggage compartment, and every piece of baggage with total dimensions (length + width + height) exceeding 140cm that is carried inside the passenger compartment. Baby prams are also required to pay the additional charge for baggage according to the guidelines. In addition, there is no limit on the number of baggage carried by passengers inside a taxi in Hong Kong. A taxi can normally carry about three suitcases of regular size (1.7m length x 0.7m width x 0.5m height) in baggage compartment.

## Surcharge for every hiring involving the use of toll tunnel, toll road or toll area (HK\$)

<b>Cross-Harbour Tunnel</b>	Amount of toll paid by driver + \$10 (return toll)*
<b>Eastern Harbour Crossing</b>	Amount of toll paid by driver + \$15 (return toll)*
<b>Western Harbour Crossing</b>	Amount of toll paid by driver + \$15 (return toll)*
<b>Lantau Link</b>	\$30
<b>Other toll tunnel, toll road or toll area</b>	Amount of toll paid by driver

Printed by the Government Logistics Department

# 往來香港迪士尼樂園 的士乘客實用資料

繁體中文版本  
簡體中文版本  
English Version  
2013年12月

## 的士收費表 (港幣) 2013年12月8日(星期日)起生效

<b>市區的士</b>	首2公里或其任何部分 其後每200米或其部分 / 每分鐘等候時間或其部分 · 直至應收款額達\$78 · 在應收款額達\$78後	\$22 \$1.6 \$1
<b>新界的士</b>	首2公里或其任何部分 其後每200米或其部分 / 每分鐘等候時間或其部分 · 直至應收款額達\$60.5 · 在應收款額達\$60.5後	\$18.5 \$1.4 \$1
<b>大嶼山的士</b>	首2公里或其任何部分 其後每200米或其部分 / 每分鐘等候時間或其部分 · 直至應收款額達\$143 · 在應收款額達\$143後	\$17 \$1.4 \$1.2

<b>其他收費</b>	<b>市區的士</b>	<b>新界的士</b>	<b>大嶼山的士</b>
每件行李 <sup>#</sup>	\$5	\$5	\$5
殘疾乘客賴以行動的輪椅及拐杖	免費	免費	免費
每隻動物或鳥類 / 每程電召預約服務	\$5	\$5	\$5

<sup>#</sup> 司機可就每件擺放在車尾行李箱的行李，或每件擺放在車廂內而長、闊、高總和超過140厘米的行李，收取行李附加費。嬰兒車亦需按照有關準則繳付行李附加費。此外，香港的士並沒有限制運載乘客所攜帶行李之數目。一般的士車尾行李箱可容納大約三件(每件體積為1.7米長x0.7米闊x0.5米高)的行李。

## 使用收費隧道、收費道路或收費區的附加費(港幣)

<b>海底隧道</b>	司機所付的隧道費 + \$10(回程費)*
<b>東區海底隧道</b>	司機所付的隧道費 + \$15(回程費)*
<b>西區海底隧道</b>	司機所付的隧道費 + \$15(回程費)*
<b>青嶼幹線</b>	\$30
<b>其他收費隧道、 收費道路或收費區</b>	司機所付的使用費

乘客須依法按錶繳付的士車費



## 由香港迪士尼樂園至香港主要地方的大約收費

以下車費是按照大約車程距離所作出的概略估計，以作參考之用。有關車費不包括的士其他收費，但已包括有關之收費隧道、收費道路或收費區的附加費。

香港島		九龍	
目的地	市區的士	目的地	市區的士
銅鑼灣	\$235	黃大仙	\$170
灣仔	\$240	長沙灣	\$175
中環	\$245	佐敦	\$175
北角	\$260	紅磡港鐵站	\$185
西區	\$265	九龍塘	\$180
鰂魚涌	\$265	旺角	\$190
香港仔	\$270	尖沙咀 / 尖沙咀東	\$190
淺水灣	\$275	油麻地	\$190
柴灣	\$290	九龍灣	\$215
赤柱	\$300	觀塘	\$220
小西灣	\$305	鯉魚門	\$235

新界					
目的地	市區的士	新界的士	目的地	市區的士	新界的士
青衣港鐵站	\$140	\$125	落馬洲（新田）	\$250	\$240
深井	\$145	\$135	馬鞍山市中心	\$250	\$240
荃灣港鐵站	\$160	\$145	落馬洲支線公共運輸交匯處	\$260	\$245
屯門市中心	\$190	\$180	深圳灣口岸(港方口岸區)	\$260	\$245
沙田市中心	\$205	不適用	大埔墟港鐵站	\$260	\$250
洪水橋	\$215	\$200	清水灣	\$265	\$340
元朗市中心/錦田	\$220	\$210	將軍澳	\$265	不適用
天水圍市中心	\$245	\$230	上水港鐵站	\$280	\$265
濕地公園	\$255	\$245	西貢市中心	\$285	\$280
			粉嶺港鐵站	\$295	\$280

北大嶼山				南大嶼山	
目的地	市區的士	新界的士	大嶼山的士	目的地	大嶼山的士
欣澳	\$35	不適用	\$30	長沙	\$170
東涌港鐵站	\$95	不適用	\$85	梅窩	\$180
機場	\$120	\$110	\$125	昂坪（寶蓮寺）	\$230
亞洲國際博覽館	\$130	不適用	\$135	大澳	\$240

注意：· **市區的士(紅色)**可前往香港任何地區（大嶼山南部除外）。

· **新界的士(綠色)**可前往新界西北及東北地區，並可沿指定路線往返某些指定地點，包括機場及香港迪士尼樂園等。

· **大嶼山的士(藍色)**可前往大嶼山各區。

### 乘客須知

#### 1. 行李附加費

一般來說，司機可就下列行李，收取行李附加費：

- 每件擺放在車尾行李廂內的行李；或
- 每件擺放在車廂內而長、闊、高總和超過140厘米的行李。

**嬰兒車亦需按照上述準則繳付行李附加費。**

殘疾乘客的輪椅及拐杖無須收費。

#### 2. 車費收據

每輛的士均已安裝收據打印機，乘客可向的士司機索取機印車費收據。如無合理辯解，的士司機不得拒絕按乘客要求發出收據，否則即屬違法。如果收據打印機失靈，的士司機應發出手寫收據。

#### 3. 車費找續

的士司機若未能為港幣500元或1,000元面額的紙幣提供找續，不屬違法。

#### 4. 如乘客未有佩戴安全帶：-

- 即屬違法；
- 的士司機可以拒絕接載或駕駛；及
- 乘客可被要求繳付的士車費及離開車輛。

5. 如對的士服務有所表揚或提出意見，請記下的士車牌號碼或的士司機證的資料（如：的士司機證號碼）。

#### 6. 常用電話號碼

**1823電話中心**

熱線電話：1823

**交通投訴組**

熱線電話：2889 9999

**警察熱線**

熱線電話：2527 7177

**馬路的事 不容有失**

**24小時免費的士失物熱線**

熱線電話：187 2920

**香港旅遊發展局**

熱線電話：2508 1234



## Approximate Fare from Hong Kong Disneyland to Various Locations in the Territory

The below fares are estimated fares for reference based on the approximate journey distances. The fares do not include additional taxi charges but include the related toll charges.

Hong Kong Island		Kowloon	
Destination	Urban Taxi	Destination	Urban Taxi
Causeway Bay	\$235	Wong Tai Sin	\$170
Wan Chai	\$240	Cheung Sha Wan	\$175
Central	\$245	Jordan	\$175
North Point	\$260	Hung Hom MTR Station	\$185
Western District	\$265	Kowloon Tong	\$180
Quarry Bay	\$265	Mong Kok	\$190
Aberdeen	\$270	Tsim Sha Tsui / Tsim Sha Tsui East	\$190
Repulse Bay	\$275	Yau Ma Tei	\$190
Chai Wan	\$290	Kowloon Bay	\$215
Stanley	\$300	Kwun Tong	\$220
Siu Sai Wan	\$305	Lei Yue Mun	\$235

New Territories					
Destination	Urban Taxi	NT Taxi	Destination	Urban Taxi	NT Taxi
Tsing Yi MTR Station	\$140	\$125	Lok Ma Chau Spur Line	\$260	\$245
Sham Tseng	\$145	\$135	Public Transport Interchange		
Tsuen Wan MTR Station	\$160	\$145	Shenzhen Bay Port	\$260	\$245
Tuen Mun Town Centre	\$190	\$180	(Hong Kong Port Area)		
Sha Tin Town Centre	\$205	N/A	Tai Po Market MTR Station	\$260	\$250
Hung Shui Kiu	\$215	\$200	Clear Water Bay	\$265	\$340
Yuen Long Town Centre /Kam Tin	\$220	\$210	Tseung Kwan O	\$265	N/A
Tin Shui Wai Town Centre	\$245	\$230	Sheung Shui MTR Station	\$280	\$265
Wetland Park	\$255	\$245	Sai Kung Town Centre	\$285	\$280
Lok Ma Chau (San Tin)	\$250	\$240	Farling MTR Station	\$295	\$280
Ma On Shan Town Centre	\$250	\$240			

North Lantau Island				South Lantau Island	
Destination	Urban Taxi	NT Taxi	Lantau Taxi	Destination	Lantau Taxi
Sunny Bay	\$35	N/A	\$30	Cheung Sha	\$170
Tung Chung MTR Station	\$95	N/A	\$85	Mui Wo	\$180
Airport	\$120	\$110	\$125	Ngong Ping (Po Lin Monastery)	\$230
AsiaWorld-Expo	\$130	N/A	\$135	Tai O	\$240

Note: · **Urban taxi (red)** is permitted to operate throughout Hong Kong (except southern part of Lantau Island).

· **New Territories taxi (green)** is permitted to operate in northwest and northeast New Territories, and along specified routes to some designated locations including the Airport and Hong Kong Disneyland, etc.

· **Lantau taxi (blue)** is permitted to operate within Lantau Island.

### Notes to Passengers

#### 1. Additional Charge for Baggage

In general, additional charge for baggage may be levied on:

- every piece of baggage that is carried inside the baggage compartment; or
- every piece of baggage with total dimensions (length + width + height) exceeding 140cm that is carried inside the passenger compartment.

**Baby prams are also required to pay the additional charge for baggage according to the above guidelines.**

Wheelchairs and crutches carried by disabled passengers are free of charge.

#### 2. Fare Receipt

Taxis are installed with a receipt printing device. Passengers can ask for a machine-printed fare receipt. It is an offence if taxi drivers refuse, without reasonable excuse, to issue receipts to passengers upon request. In case the receipt printing device fails to operate, the taxi driver should issue a hand-written receipt.

#### 3. Fare Change

It is not an offence if a taxi driver cannot give change to HK\$500 or HK\$1,000 notes.

#### 4. If a Passenger Does Not Wear a Seat Belt:-

- the passenger commits an offence;
- the taxi driver may refuse the hire or to drive; and
- the passenger may be required to pay the taxi fare and leave the vehicle.

5. Please record the taxi registration number or information on the Taxi Driver Identity Plate (e.g. taxi driver identity plate number) if you have compliment or comment on taxi service.

#### 6. Useful Telephone Numbers

**1823 Call Centre**

Hotline: 1823

**Transport Complaints Unit**

Hotline: 2889 9999

**Police Hotline**

Hotline: 2527 7177

**Road Co-op Lost & Found 24-Hour Free Hong Kong Tourism Board**

**Hotline for Lost Property on Taxi**

Hotline: 187 2920

Hotline: 2508 1234



## 由香港迪士尼乐园至香港主要地方的大约收费

以下车费是按照大约车程距离所作出的概略估计，以作参考之用。有关车费不包括的士其他收费，但已包括有关之收费隧道、收费道路或收费区的附加费。

香港岛		九龙	
目的地	市区的士	目的地	市区的士
铜锣湾	\$235	黄大仙	\$170
湾仔	\$240	长沙湾	\$175
中环	\$245	佐敦	\$175
北角	\$260	红磡港铁站	\$185
西区	\$265	九龙塘	\$180
鰂鱼涌	\$265	旺角	\$190
香港仔	\$270	尖沙咀 / 尖沙咀东	\$190
浅水湾	\$275	油麻地	\$190
柴湾	\$290	九龙湾	\$215
赤柱	\$300	观塘	\$220
小西湾	\$305	鲤鱼门	\$235

新界					
目的地	市区的士	新界的士	目的地	市区的士	新界的士
青衣港铁站	\$140	\$125	落马洲（新田）	\$250	\$240
深井	\$145	\$135	马鞍山市中心	\$250	\$240
荃湾港铁站	\$160	\$145	落马洲支线公共运输交汇处	\$260	\$245
屯门市中心	\$190	\$180	深圳湾口岸(港方口岸区)	\$260	\$245
沙田市中心	\$205	不适用	大埔墟港铁站	\$260	\$250
洪水桥	\$215	\$200	清水湾	\$265	\$340
元朗市中心/锦田	\$220	\$210	将军澳	\$265	不适用
天水围市中心	\$245	\$230	上水港铁站	\$280	\$265
湿地公园	\$255	\$245	西贡市中心	\$285	\$280
			粉岭港铁站	\$295	\$280

北大屿山				南大屿山	
目的地	市区的士	新界的士	大屿山的士	目的地	大屿山的士
欣澳	\$35	不适用	\$30	长沙	\$170
东涌港铁站	\$95	不适用	\$85	梅窝	\$180
机场	\$120	\$110	\$125	昂坪（宝莲寺）	\$230
亚洲国际博览馆	\$130	不适用	\$135	大澳	\$240

注意：· **市区的士(红色)**可前往香港任何地区（大屿山南部除外）。

· **新界的士(绿色)**可前往新界西北及东北地区，并可沿指定路线往返某些指定地点，包括机场及香港迪士尼乐园等。

· **大屿山的士(蓝色)**可前往大屿山各区。

### 乘客须知

#### 1. 行李附加费

一般来说，司机可就下列行李，收取行李附加费：

- 每件摆放在车尾行李厢内的行李；或
- 每件摆放在车厢内而长、阔、高总和超过140厘米的行李。

**婴儿车亦需按照上述准则缴付行李附加费。**

残疾乘客的轮椅及拐杖无须收费。

#### 2. 车费收据

每辆的士均已安装收据打印机，乘客可向的士司机索取机印车费收据。如无合理理解，的士司机不得拒绝按乘客要求发出收据，否则即属违法。如果收据打印机失灵，的士司机应发出手写收据。

#### 3. 车费找续

的士司机若未能为港币500元或1,000元面额的纸币提供找续，不属违法。

#### 4. 如乘客未有佩戴安全帶：-

- 即属违法；
- 的士司机可以拒绝接载或驾驶；及
- 乘客可被要求缴付的士车费及离开车辆。

5. 如对的士服务有所表扬或提出意见，请记下的士车牌号码或的士司机证的资料（如：的士司机证号码）。

#### 6. 常用电话号码

**1823电话中心**

热线电话：1823

**交通投訴組**

热线电话：2889 9999

**警察熱線**

热线电话：2527 7177

**马路的事 不容有失**

**24小时免费的士失物熱线**

热线电话：187 2920

**香港旅遊發展局**

热线电话：2508 1234

乘客須依法按錶繳付的士車費

Passenger shall pay taxi fare as recorded by the taximeter in accordance with the law

乘客須依法按表繳付的士车费